

# Tácticas de zanja

## Tomar las precauciones adecuadas le protegerá de un derrumbe

**El accidente:** A una cuadrilla se le asignó cavar una zanja e instalar un conducto para la construcción de un edificio nuevo de 390 mil pies cuadrados de dos pisos. El operador de la retroexcavadora de la cuadrilla excavó una zanja de 8 pies de profundidad por dos pies de ancho, mientras el resto de la cuadrilla realizaba tareas de limpieza. Tiempo después, dos trabajadores ingresaron a la zanja. La zanja se desplomó, cubriendo a los dos trabajadores. El resto de la cuadrilla desenterró a los trabajadores, que fueron pronunciados muertos en la escena debido a fracturas craneales.

**Conclusión:** Una investigación posterior al accidente determinó que el día del accidente era el primer día de trabajo para los dos miembros de la cuadrilla, quienes no habían recibido capacitación antes del accidente, y que habían presentado documentación fraudulenta para ser contratados. Ambos trabajadores eran menores de edad y por tanto no deberían haber obtenido trabajo en construcción. La investigación determinó además que a los trabajadores, que no hablaban inglés, y cuyos deberes en el trabajo eran traducidos por compañeros bilingües, no se les había asignado deberes dentro de la zanja, y no tenían razón de estar trabajando ahí.

### Una preparación adecuada es importante

Una variedad de errores contribuyeron a las muertes de los trabajadores en este accidente. Unos procedimientos demasiado relajados permitieron la contratación de trabajadores menores de edad, cuya inexperiencia se veía amplificada por la falta de un programa de capacitación. La falta de una supervisión apropiada a los trabajadores, que no hablaban inglés y que podrían no haber entendido el peligro que entrañan las áreas de trabajo, permitió que los trabajadores se hallaran en un lugar donde estaban en extremo peligro. Tome las siguientes precauciones para asegurarse de que no se encuentre en una situación similar:

**Evite las zanjas no protegidas.** Uno no puede juzgar la estabilidad de las paredes de una zanja simplemente con mirarla. Aunque la persona competente

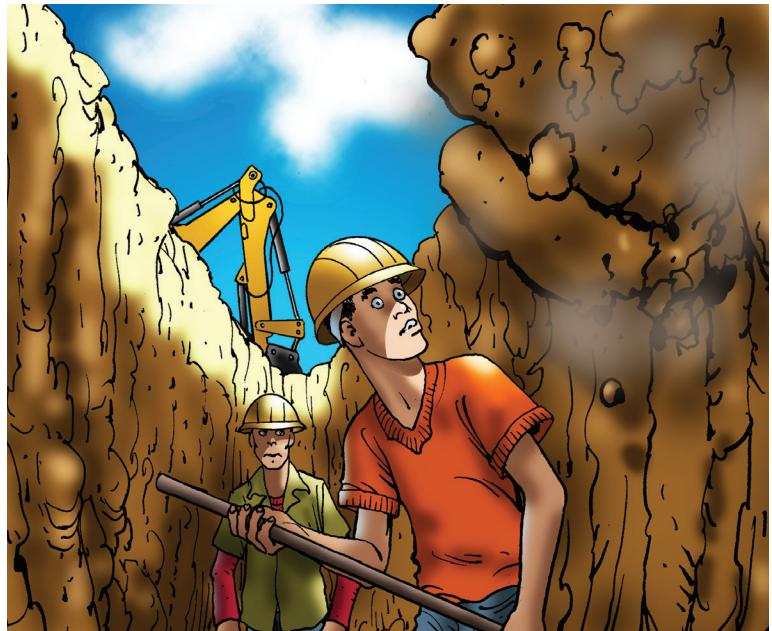


Illustration by Don Lomax

de su compañía inspeccionará cada día la zanja en busca de situaciones peligrosas que pudieran crear un desplome, manténgase lejos de la zanja a menos que esté asignado a estar ahí, y luego sólo ingrese a la zanja una vez que se haya instalado un sistema de protección adecuado como lo es un reforzamiento, una contención o una gradiente.

**No emprenda tareas para las cuales no ha sido capacitado.** Antes de realizar trabajo en zanjas, usted debe completar el programa de seguridad de su compañía, que le permitirá hacer uso de un reconocimiento de peligros para identificar condiciones inseguras. Si usted no ha completado la capacitación adecuada para el trabajo, déjese saber al líder de su cuadrilla para que él o ella le asignen una tarea distinta y programe su capacitación para después.

**Pida clarificación si la necesita.** Si usted no habla inglés o si el inglés es su segunda lengua, hágase escuchar si no entiende la tarea asignada. Pida información adicional a medida que la necesite, especialmente con respecto a los riesgos que deba enfrentar mientras realiza una tarea. Si es nuevo en la compañía o en el área de trabajo, pídale al líder de la cuadrilla que recorra con usted el sitio de trabajo y le señale las situaciones y obstáculos de los que necesita estar enterado. **EW**

La información para esta Alerta de Seguridad proviene de un reporte de accidente (FACE 2003-07), del programa de Evaluación y Control de Víctimas Fatales del NIOSH del Centro para el Control de Enfermedades, [www.cdc.gov/niosh/face](http://www.cdc.gov/niosh/face), y de los Estándares 29 CFR 1926.21 de la OSHA. Tiene únicamente fines de información general.

Fecha de la charla de seguridad: \_\_\_\_\_ Líder: \_\_\_\_\_  
Asistentes: \_\_\_\_\_

Sponsored by

